

A/34/15 Rev.

الأصل : بالانكليزية

التاريخ : ١٧/٩/١٩٩٩



الويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الرابعة والثلاثون

جنيف ، من ٢٠ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩

انتخاب أعضاء اللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن
واختيار الأعضاء المؤقتة في لجنة الويبو للتنسيق

مذكرة المدير العام

مقدمة

١ - ينتهي تفويض الأعضاء الحالية في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس واللجنة التنفيذية لاتحاد برن ولجنة الويبو للتنسيق عند اختتام الدورات العادية الحالية لجمعيات الدول الأعضاء ("الجمعيات") (المنعقدة في الفترة من ٢٠ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٩) . ويتعين بالتالي انتخاب أعضاء جدد في كل لجنة من تلك اللجان أثناء الدورات الحالية للجمعيات . ويدوم تفويض تلك الأعضاء الجدد حتى اختتام الدورة العادية المقبلة للجمعيات المعترزم عقدها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ .

٢ - وتتناول هذه الوثيقة تكوين تلك اللجان المنتخبة والقرارات التي تدعى تلك الجمعيات وسائر الهيئات الى اتخاذها بغرض انتخاب الأعضاء الجدد في اللجان .

أولاً - اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس

٣ - التكوين الحالي للجنة . تضم اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس حالياً ٣٦ عضواً ، منها ٣٥ عضواً عادياً^(١) وعضو واحد بحكم وضعه^(٢) . وقد وضع خط تحت أسماء الأعضاء الحالية في القائمة رقم ١ في مرفق هذه الوثيقة .

٤ - القيود المفروضة على أهلية الأعضاء لاعادة انتخابها . يجوز اعادة انتخاب أعضاء اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس ، على ألا يتم ذلك إلا في حدود ثلثي الأعضاء العادية بالاضافة الى العضو بحكم وضعه^(٣) . ونظراً الى أن اللجنة تضم حالياً ٣٦ عضواً من ذلك القبيل ، فان عدد الأعضاء العادية المنتخبة الأهل لاعادة انتخابها هو ٢٤^(٤) .

٥ - التكوين الجديد للجنة . لكي تتمكن اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس من العمل اعتباراً من اختتام الدورات الحالية للجمعيات حتى اختتام الدورات العادية المقبلة للجمعيات ، ينبغي أن تضم ٣٩ عضواً على النحو التالي^(٥) :

"١" ٣٨^(٦) عضواً عادياً منتخبا تتولى انتخابه جمعية اتحاد باريس . ويجوز اعادة انتخاب ٢٤ عضواً من بين الأعضاء المنتخبة الحالية البالغ عددها ٣٥ ولا يجوز اعادة انتخاب ١١ عضواً منها ؛

"٢" وعضواً واحداً بحكم وضعه (سويسرا) .

٦ - وبناء على ذلك ،

"١" فان جمعية اتحاد باريس مدعوة الى انتخاب ٣٨ دولة من بين أعضائها كأعضاء عادية في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس ، على ألا تشمل هذه الدول أكثر من ٢٤ دولة من الدول التي تعد حالياً من الأعضاء العادية في تلك اللجنة .

ثانياً - اللجنة التنفيذية لاتحاد برن

(١) تتولى جمعية اتحاد باريس انتخاب تلك الأعضاء (أنظر المادة ١٤(٢)(أ) من اتفاقية باريس ، والمادة ٣(١) من النظام الداخلي لجمعية اتحاد باريس (الوثيقة AB/XXIV/INF/2)) .

(٢) الدولة التي يقع مقر المنظمة في أراضيها (أي سويسرا) هي عضو بحكم وضعها (أنظر المادة ١٤(٢)(أ) من اتفاقية باريس)

(٣) أنظر المادة ١٤(٥)(ب) من اتفاقية باريس .

(٤) $24 = 2/3 \times 36$.

(٥) نظراً الى أن مؤتمر ممثلي اتحاد باريس لم يعد يضم إلا ثلاثة أعضاء (هي الجمهورية الدومينيكية والجمهورية العربية السورية ونيجيريا) ، لم يعد من الممكن انتخاب أي عضو منتسب في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس (أنظر المادة ٥(١)(أ) و(ج) من النظام الداخلي لمؤتمر ممثلي اتحاد باريس (الوثيقة AB/XXIV/INF/2)) .

(٦) هذا الرقم (٣٨) هو عبارة عن ربع عدد الدول الأعضاء في جمعية اتحاد باريس مع اهمال الباقي من عملية التقسيم على ٤ (أنظر المادة ١٤(٣) من اتفاقية باريس) . وتضم الجمعية ١٥٢ عضواً ترد أسماؤها في القائمة رقم ١ في المرفق .

٧ - التكوين الحالي للجنة . تضم اللجنة التنفيذية لاتحاد برن حالياً ٣٢ عضواً ، منها ٣١ عضواً عادياً^(٧) وعضو واحد بحكم وضعه^(٨) . وقد وضع خط تحت أسماء الأعضاء الحالية في القائمة رقم ٣ في مرفق هذه الوثيقة .

٨ - القيود المفروضة على أهلية الأعضاء لإعادة انتخابها . يجوز إعادة انتخاب أعضاء اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس ، على ألا يتم ذلك إلا في حدود ثلثي الأعضاء العادية بالإضافة إلى العضو بحكم وضعه^(٩) . ونظراً إلى أن اللجنة تضم حالياً ٣٢ عضواً من ذلك القبيل ، فإن عدد الأعضاء العادية المنتخبة الأهل لإعادة انتخابها هو ٢١^(١٠) .

٩ - التكوين الجديد للجنة . لكي تتمكن اللجنة التنفيذية لاتحاد برن من العمل اعتباراً من اختتام الدورات الحالية للجمعيات حتى اختتام الدورات العادية المقبلة للجمعيات ، ينبغي أن تضم ٣٥ عضواً على النحو التالي^(١١) :

"١" ٣٤^(١٢) عضواً عادياً منتخبا تتولى انتخابه جمعية اتحاد برن . ويجوز إعادة انتخاب ٢١ عضواً من بين الأعضاء المنتخبة الحالية البالغ عددها ٣٣ عضواً ولا يجوز إعادة انتخاب ١٠ أعضاء منها ؛

"٢" وعضواً واحداً بحكم وضعه (سويسرا) .

١٠ - وبناء على ذلك ، فإن جمعية اتحاد برن مدعوة إلى انتخاب ٣٤ دولة من بين أعضائها في اللجنة التنفيذية لاتحاد برن ، على ألا تشمل هذه الدول أكثر من ٢١ دولة هي حالياً أعضاء في تلك اللجنة .

ثالثاً - لجنة الويبو للتنسيق

١١ - قواعد تكوين اللجنة . تتكون لجنة الويبو للتنسيق من الفئات التالية من الأعضاء :

"١" الأعضاء العادية المنتخبة في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس واللجنة التنفيذية لاتحاد برن^(١٣) ؛

(٧) تتولى جمعية اتحاد برن انتخاب تلك الأعضاء (أنظر المادة ٢٣(٢)(أ) من اتفاقية برن ، والمادة ٣(١) من النظام الداخلي

لجمعية اتحاد برن (الوثيقة (AB/XXIV/INF/2))

(٨) الدولة التي يقع مقر المنظمة في أراضيها (أي سويسرا) هي عضو بحكم وضعها (أنظر المادة ٢٣(٢)(أ) من اتفاقية برن) .

(٩) أنظر المادة ٢٣(٥)(ب) من اتفاقية برن .

(١٠) ٣٢×٣=١٩٣٣ ، ويقرب هذا الرقم إلى أقرب رقم كامل وفقاً لما هو متفق عليه .

(١١) نظراً إلى أن مؤتمر ممثلي اتحاد برن يضم حالياً ثلاثة أعضاء فقط (هي لبنان ومدغشقر ونيوزيلندا) ، فلا يمكن

انتخاب أي عضو منتسب في اللجنة التنفيذية لاتحاد برن (أنظر المادة ٥(١)(أ) و(ج) من النظام الداخلي لمؤتمر

ممثلي اتحاد برن ((الوثيقة (AB/XXIV/INF/2)) .

(١٢) هذا الرقم (٣٤) هو عبارة عن ربع عدد الدول الأعضاء في جمعية اتحاد برن مع إهمال الباقي من عملية التقسيم على ٤

(أنظر المادة ٢٣(٣) من اتفاقية برن) . وتضم الجمعية ١٣٧ عضواً ترد أسماؤها في القائمة رقم ٣ في المرفق .

(١٣) أنظر المادة ٨(١)(أ) من اتفاقية الويبو .

"٢" وسويسرا ، باعتبارها الدولة التي يقع مقر المنظمة في أراضيها؛^(١٤)

"٣" وربع عدد الدول الأطراف في اتفاقية الويبو غير الأعضاء في أي اتحاد والتي يختارها مؤتمر الويبو^(١٥) كأعضاء خاصة في لجنة الويبو للتنسيق ؛

"٤" وأي أعضاء منتسبة في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس أو اللجنة التنفيذية لاتحاد برن باعتبارها أعضاء منتسبة في لجنة الويبو للتنسيق^(١٦) .

١٢- التكوين الجديد للجنة . يتضح مما سبق أنه ينبغي للجنة الويبو للتنسيق العاملة من اختتام الدورات الحالية للجمعيات حتى اختتام الدورات العادية المقبلة للجمعيات أن تضم ٧٦ عضواً على النحو التالي :

"١" الأعضاء العادية في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس التي تنتخبها جمعية اتحاد باريس في دوراتها الحالية ، وعددها ٣٨ عضواً (أنظر الفقرة "١"٥ أعلاه) ؛

"٢" والأعضاء العادية في اللجنة التنفيذية لاتحاد برن التي تنتخبها جمعية اتحاد برن في دوراتها العادية ، وعددها ٣٤ عضواً (أنظر الفقرة "١"٩ أعلاه) ؛

"٣" وسويسرا ؛

"٤" والأعضاء الخاصة الثلاثة التي يختارها مؤتمر الويبو في الدورات الحالية^(١٧) .

١٣- وبناء على ذلك ، فإن مؤتمر الويبو مدعو إلى اختيار ثلاث دول من بين أعضائه غير الأعضاء في أي اتحاد كأعضاء خاصة في لجنة الويبو للتنسيق .

[يلي ذلك المرفق]

^(١٤) أنظر المادة ١١(٩) (أ) من اتفاقية الويبو .

^(١٥) أنظر المادة ٨(١) (ج) من اتفاقية الويبو .

^(١٦) أنظر المادة ٢(٣) من النظام الداخلي للجنة الويبو للتنسيق (الوثيقة AB/XXXV/INF/2) .

^(١٧) في مؤتمر الويبو ١٣ دولة عضواً وليست أعضاء في أي اتحاد . وترد أسماؤها في القائمة رقم ٥ في المرفق . وبالتالي ، فإن عدد الأعضاء الخاصة في لجنة الويبو للتنسيق والتي يختارها مؤتمر الويبو هو ثلاثة أعضاء .